



## Beschlussprotokoll / 11. Sitzung des Gemeinderats von Seewen SO

Legislatur	2021 - 2025
Datum / Zeit Ort	Dienstag, 22. Februar 2022, 19:15 Uhr bis 20:45 Uhr <b>Altes Schulhaus</b>
Vorsitz	Roger Weber (WER)
Aus dem GR	Jeannette Itin-Imark (ITJ) Simon Esslinger (ESS) Benjamin Jäggi (JAB) Thomas Müller (MUT)
Aus der Verwaltung	Claudia Castañal Bouso (CAC) Roland Baumgartner (BAR)
Beschlussprotokoll <sup>1</sup>	Claudia Castañal Bouso
Gäste / Zuhörer	Pascal Thönen, Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG
Beschlussfähigkeit	Die Beschlussfähigkeit ist festgestellt gemäss: § 26 Gemeindegesetz
Öffentlichkeitsstatus	Art. 3 <sup>2</sup> InfoDG
Weitere Verordnungen	Verordnung zur Sicherstellung der Handlungsfähigkeit der Gemeinden aufgrund der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (COVID-19) (CorGeV)

Traktanden	Wer	Zielsetzung	Beil.	Beschluss-Nr.
1. Traktandenliste vom 22. Februar 2022	WER	Beratung / Beschluss	Ja	<b>2022-43</b>
2. Ableitung ARA-Birs <i>Optimierung (Varianten 1, 2 und 3)</i>	WER	Beratung / Beschluss	Ja	<b>2022-44</b>
3. Informationen und Diverses	Alle	Diskussion	Nein	<b>ad acta / ohne Beschluss</b>

<sup>1</sup> Bei elektronischem Versand – Dokument und Beschlüsse auch ohne Unterschrift gültig

<sup>2</sup> «Behörden im Sinne dieses Gesetzes sind a) die Behörden und Dienststellen sowie die Kommissionen des Kantons und der Gemeinden (...)» – Art. 31 Gemeindegesetz: « (1) Die Verhandlungen der Gemeindeversammlung, des Gemeindeparlaments und des Gemeinderates sind in der Regel öffentlich. (2) Die Stimmberechtigten können die entsprechenden Unterlagen und Protokolle einsehen. (3) Aus wichtigen Gründen kann das jeweilige Organ beschliessen, die Öffentlichkeit auszuschliessen. »



---

## BESCHLUSS DER GEMEINDERATSSITZUNG

---

Sitzung	Datum	Traktandum	Ressort	Typ / Kürzel
Nr. 11-22	22. Februar 2022	1	Allgemeine Verwaltung (WER)	Antrag / WER Beschluss / GR
<b>Registratur</b>	0.23 Gemeinderatssitzungen			
Geschäfts-Nr.	2021-359			
Öffentlichkeits-Status	öffentlich	x	Medienmitteilung	
			Website	x
Nicht öffentlich				

---

---

### Traktandenliste vom 22. Februar 2022

**2022-43**

Einleitende Begrüssung von Pascal Thönen (Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG) als Präsentator durch Roger Weber, jun. in seiner Funktion als Gemeindepräsident.

### BESCHLUSS

**Der Gemeinderat genehmigt die Traktandenliste einstimmig.**

---



Namens des Gemeinderates  
Seewen, 22. Februar 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

---

### AKTEN

- Traktandenliste



## BESCHLUSS DER GEMEINDERATSSITZUNG

Sitzung	Datum	Traktandum	Ressort	Typ / Kürzel
Nr. 11-22	22. Februar 2022	2	Umwelt und Raumordnung (MUT)	Antrag / MUT Beschluss / GR
<b>Registratur</b>	7.16.0 ARA Seewen			
Geschäfts-Nr.	2019-149			
Öffentlichkeits-Status	öffentlich	x	Medienmitteilung	
			Website	x
Nicht öffentlich				

### Umbau ARA-Birs

### Ableitung (Varianten, Projektoptimierung)

2022-44

### SACHVERHALT

Geplant ist die Spülbohrung im Abschnitt ARA bis Einmündung Welschhans zu realisieren.

Die Gesamtlänge beträgt rund 260m. Somit muss die Kantonsstrasse in diesem Bereich nicht aufgegraben werden, was finanziell und aus zeitlichen Gründen für diese Variante spricht. Gegenüber dem KV der Firma Rapp (CHF 145'000.-) liegt eine Richtofferte für die Spülbohrung im Betrag von CHF 105'000.- vor (beide Varianten sind inkl. MwSt.).

Die geplante Arbeitszeit bei der Spülbohrung liegt bei rund 10 Tagen, bei der konventionellen Variante 5 Wochen.

- Mehrkosten für die erneute Planung und Umbau der ARA nicht in der Präsentation berücksichtigt.
- Mit der Spülbohrungsvariante muss eine neue Auflage für die Änderungen (Leitungsverlauf **und** Umbau ARA) genehmigt werden. Dazu kommt noch die Zeit für die Umplanung der ARA (mind. 1 Monate) drauf. Was zu Verzögerungen der Bauausführung führt.
- Mehrkosten für die Auflage Vorbereitung und Eintrag nicht berücksichtigt.
- Ein totaler Verzicht auf Pumpen bei der ARA, ohne massiven Kosten (Schacht bis 8 m tief in Grundwasser, Beton abspitzen in dem Emscherbrunnen, usw.), ist nicht möglich. Daher wird den Wartungsaufwand beider Lösungen etwas gleich.
- Mit einer Freispiegelleitung ab der ARA aus, sollte komplizierte Messtechnik (Venturi-Kanal oder teilgefüllte MID) vorgesehen werden (Mehrkosten und Betriebsaufwand).

Präsentation durch Pascal Thönen (Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG)

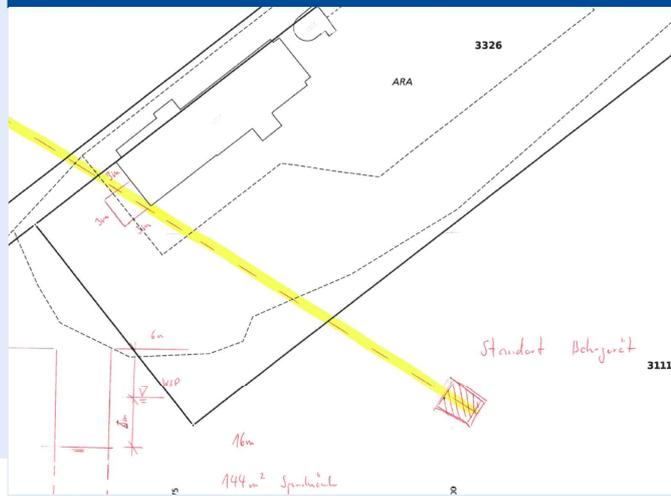


NEUBAU ABLEITUNG ARA SEEWEN



1 | 8

NEUBAU ABLEITUNG ARA SEEWEN



2 | 8

NEUBAU ABLEITUNG ARA SEEWEN

Kostenvergleich

Richtofferte Schenk CHF 560'000.- inkl. MwSt  
+/-10%

Kostenvoranschlag CHF 430'000.-inkl. MwSt  
+/-15%

- geologisch und technisch machbar
- keine Strassensperrung
- kein Unterhalt möglich (keine Schächte)
- bedingt präzise Ausschreibung mit Kriterien
- nicht jede Firma kann bohren
- wenig aber hohe Risiken

- sichere Variante
- pumpen (CHF 3'500/a)
- Unterhalt auf Freispiegelleitung möglich
- Anschluss Werkhof möglich
- unterer Abschnitt Strassensperrung
- oberer Abschnitt keine Sperrung
- mehr kleinere Risiken



3 | 8



## BESCHLUSS

Der Gemeinderat beschliesst  **einstimmig** , die Spülbohrung im Abschnitt ARA bis Einmündung Welschhans gemäss Richtofferte in Höhe von CHF 105'000 inkl. MwSt. zu realisieren (siehe Skizze, AKTEN).



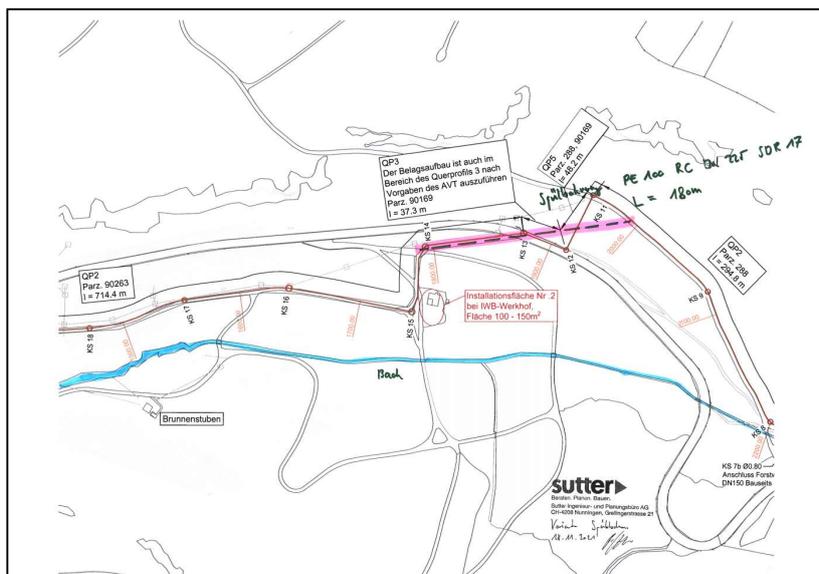
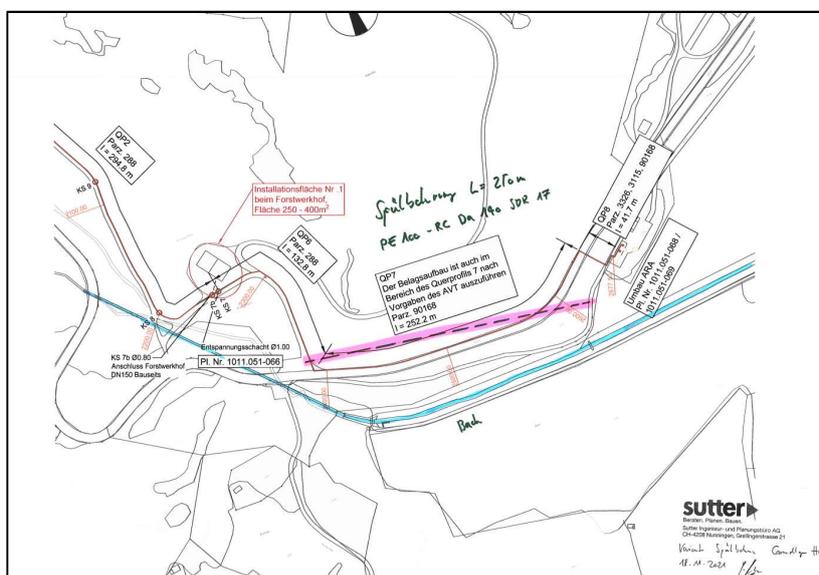
Namens des Gemeinderates  
Seewen, 22. Februar 2022

Roger Weber, jun.  
Gemeindepräsident

Claudia Castañal Bouso  
Gemeindeschreiberin

## AKTEN

- Skizzen





---

## INFORMATIONEN

---

Sitzung	Datum	Traktandum	Ressort	Typ / Kürzel
Nr. 11-22	22. Februar 2022	3	Alle	ad acta / ohne Beschlussfassung

---

### **ALLGEMEINE VERWALTUNG; VERKEHR**

*Roger Weber*

- Aufarbeitung der Baugesuche durch Jürg Rhyn Architektur und Peter Müller erfolgt
  - o Ausserordentliche Gemeinderatssitzung am 3. März 2022
  - o Bewilligung von 2 Baugesuchen

### **ÖFFENTLICHE SICHERHEIT; SOZIALE WOHLFAHRT**

*Simon Esslinger*

Kein Wortbegehren

### **BILDUNG; VOLKSWIRTSCHAFT**

*Benjamin Jäggi*

Kein Wortbegehren

### **KULTUR UND FREIZEIT; GESUNDHEIT**

*Jeannette Itin*

Kein Wortbegehren

### **UMWELT UND RAUMORDNUNG; FINANZEN UND STEUERN**

*Thomas Müller*

- Rückkommensantrag für Schulregale an der nächsten Gemeinderatssitzung
  - o Bestellung vorgängig möglich

### **AUS DER VERWALTUNG**

*Claudia Castañal Bouso*

Kein Wortbegehren

### **AUS DER BAUVERWALTUNG**

*Roland Baumgartner*

Kein Wortbegehren